

Departament de Filologia Espanyola



Memòria 2013

Memòria 2013

Departament de Filologia Espanyola

UAB

© Departament de Filologia Espanyola
Gener 2014
Edició: Isabel Castro
Universitat Autònoma de Barcelona

Campus de la UAB
Edifici B - Facultat de Filosofia i Lletres
08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)
Tel. +34 93 581 12 16
Fax +34 93 581 27 82
d.fil.espanyola@uab.es
<http://dfe.uab.cat/>

Índex

1	Personal	1
1.1	Organització	1
1.2	Personal Docent i Investigador	2
1.2.1	Situació i evolució de la plantilla de professorat	4
1.3	Personal Administratiu i de Serveis	4
1.4	Becaris	5
1.4.1	Becaris Postdoctorals	5
1.4.2	Becaris Predoctorals	5
1.4.3	Becaris de col·laboració	6
1.4.4	Becaris ADD	6
2	Docència	7
2.1	Docència de Grau i de Llicenciatura	7
2.1.1	Dades de la matrícula de primer curs del Grau de Llengua i Literatura Espanyoles	8
2.1.2	Dades de la matrícula de primer curs dels graus combinats	8
2.1.3	Matrícula del Grau per assignatures	8
2.1.3.1	Primer curs	8
2.1.3.2	Segon curs	9
2.1.3.3	Tercer curs	10
2.1.3.4	Quart Curs	11
2.1.3.5	Treballs fi de grau	14
2.1.4	Taxes de rendiment i èxit dels estudiants de grau	16
2.1.5	Docència a altres Graus	16
2.1.5.1	Docència a altres graus de la Facultat de Filosofia i Lletres	16
2.1.5.2	Docència a altres Facultats	17
2.2	Docència de Màster	21
2.2.1	Màsters oficials organitzats pel Departament de Filologia Espanyola	21

2.2.1.1	Màster de Llengua Espanyola i Literatura Hispànica	21
2.2.2	Màster de Literatura Comparada: Estudis Literaris i Culturals	25
2.2.3	Màsters oficials interuniversitaris en els que participa el Departament	27
2.2.3.1	Màster en Ciència Cognitiva i Llenguatge	27
2.2.3.2	Màster en Elaboració de Diccionaris i Control de Qualitat del Lèxic Espanyol	27
2.2.3.3	Màster en Estudis Llatinoamericans	27
2.2.3.4	Màster en Estudis de Dones, Gènere i Ciutadania	27
2.2.3.5	Màster en Estudis Teatral	27
2.2.3.6	Màster Oficial de Formació de Professorat d'Educació Secundària Obligatòria i Batxillerat, Formació Professional i Ensenyament d'Idiomes	28
2.2.3.7	Màster en Tractament de la Informació i Comunicació Multilingüe	28
2.2.3.8	Màster en Traducció, Interpretació i Estudis Interculturals	28
2.3	Estudis de Doctorat	28
2.3.1	Doctorat de Filologia Espanyola	28
2.3.2	Doctorat de Teoria de la Literatura i Literatura Comparada	30
2.4	Estudiants de mobilitat	30
2.5	Programa Argó	30
2.6	Altres activitats	31
3	Recerca i Transferència	33
3.1	Grups de recerca	33
3.1.1	Centre de Lingüística Teòrica (CLT)	33
3.1.2	Cos i Textualitat	34
3.1.3	Grup d'"Estudios de el Exilio Literario Español" (GEXEL)	34
3.1.4	Grup d'"Estudios sobre lo Fantástico" (GEF)	34
3.1.5	Grup d'"Investigación del Cuento Literario Español del Siglo XIX"	35
3.1.6	Grup de Fonètica del Departament de Filologia Espanyola de la UAB (GF-DFE)	35
3.1.7	Grup de Lexicografia i Diacronia	35

3.1.8	Grup “Inventario de Mitos Prehispánicos”	36
3.1.9	Grup d’“Investigación en la Lengua de la Ciencia y de la Técnica (s. XVIII-XIX)” (NEOLCYT)	36
3.1.10	Grup d’“Investigación sobre Lope de Vega”, PROLOPE	37
3.1.11	Grup “Seminario de Poética Europea del Renacimiento”	37
3.1.12	Laboratori de Lingüística Informàtica	37
3.2	Projectes de recerca I+D	38
3.2.1	Ajuts per donar suport a les activitats dels grups de recerca (SGR)	41
3.3	Convenis	42
3.3.1	Convenis de col·laboració	42
3.3.2	Convenis de prestació de serveis	42
3.4	Congressos i Conferències	42

Capítol 1

Personal

1.1 Organització

- **Directora:** Glòria Claveria Nadal.
- **Secretari Acadèmic i Responsable d'Economia:** Ángel Gallego Bartolomé.
- **Coordinadora d'Estudis de Grau de Llengua i Literatura Espanyoles:** Montserrat Amores García.
- **Coordinadora de Titulació en Filologia Hispànica:** Montserrat Amores García.
- **Coordinador de Tercer Cicle:** Ramón Valdés Gázquez.
- **Responsable del Doctorat de Filologia Espanyola:** Ramón Valdés Gázquez.
- **Responsable del Doctorat en Teoria de la Literatura i Literatura Comparada:** Enric Sullà Àlvarez¹ / Antonio Penedo Picos².
- **Coordinadora de la Menció en Literatura Comparada:** Meri Torras Francès.
- **Coordinadora del Màster Oficial en Llengua Espanyola i Literatura Hispànica:** Dolors Poch Olivé.
- **Coordinador del Màster Oficial en Literatura Comparada: Estudis Literaris i Culturals:** David Roas Deus.

¹Fins al maig de 2013.

²Des del juny de 2013.

- **Responsable de la Unitat de Lletres:** Beatriz Ferrús Antón.
- **Responsable de la Unitat de la Facultat de Traducció i d'Interpretació:** Yolanda Rodríguez Sellés.
- **Responsable de la Unitat de Ciències de la Comunicació:** María Jesús Machuca Ayuso³ / Margarita Freixas Alás⁴.
- **Responsable de la Unitat de Ciències de l'Educació:** Marta Prat Sabater.
- **Responsable de Mobilitat i Biblioteques:** Beatriz Ferrús Antón.
- **Informació i gestió de xarxes socials:** María Jesús Machuca; Sonia Sierra; Bàrbara Barnadàs; Christian González; Sheila Marín; Estefanía Puyo.

1.2 Personal Docent i Investigador

Personal Docent i investigador		
COGNOMS	NOM	CATEGORIA
AGUILAR CUEVAS	Lourdes	Titular d'universitat
ALCOBA RUEDA	Santiago	Catedràtic d'universitat
AMORES GARCÍA	Montserrat	Titular d'universitat
AZNAR SOLER	Manuel	Catedràtic d'universitat
BALANZÓ GUERENDIAIN	Félix	Titular d'universitat
BALLART FERNÁNDEZ	Pere	Titular d'universitat
BATLLE JORDÀ	Carles	Professor associat
BLECUA PERDICES	José Manuel	Catedràtic d'universitat emèrit
BLECUA PERDICES	Alberto	Catedràtic d'universitat emèrit
BRUCART MARRACO	Josep Maria	Catedràtic d'universitat
BUENAFUENTES DE LA MATA	Cristina	Professora lectora
CARRANZA DíEZ	Mario	Professor visitant laboral
CLAVERIA NADAL	Glòria	Catedràtica d'universitat
CÓRDOBA MARÍN	Jéssica	Professora associada
DE LA MOTA GORRIZ	Carme	Titular d'universitat
FERRÚS ANTÓN	Beatriz	Titular d'universitat
FREIXAS ALÁS	Margarita	Professora agregada
GALLEGO BARTOLOMÉ	Ángel	Professor lector / Agregat interí
GARGATAGLI BRUSA	Ana María	Titular d'universitat (pla d'emeritatge)
GARRIGA ESCRIBANO	Cecilio	Titular d'universitat
HERNANZ CARBÓ	Maria Lluïsa	Catedràtica d'universitat
HUERTA VIÑAS	Fernando	Titular d'universitat (pla d'emeritatge)

³Fins a l'abril de 2013.

⁴Des del maig del 2013.

Personal Docent i investigador		
COGNOMS	NOM	CATEGORIA
JOFRE APARICIO	Montserrat	Titular d'universitat (pla d'emeritatge)
JULIÀ GARRIGA	Jordi	Professor agregat
JULIÀ LUNA	Carolina	Professora associada
LLISTERRI BOIX	Joaquim	Titular d'universitat
LÓPEZ GARCÍA	José Ramón	Professor lector
MACHUCA AYUSO	María Jesús	Professora agregada
MONTIEL RAYO	Francisca	Professora associada
MORROS MESTRES	Bienvenido	Titular d'universitat
MUÑOZ ARMIJO	Laura	Professora associada
OHANNESIAN SABOUNDJIAN	María	Professora associada
ORTIZ RODRÍGUEZ	Cristina	Professora associada
ORTUÑO ORTIN	Maria Paz	Professora associada
PARDINA COSCULLUELA	Iván Lorenzo	Professor associat
PASCUAL FERNÁNDEZ	María Luisa	Professora associada
PENEDO PICOS	Antonio	Titular d'universitat
POCH OLIVÉ	Dolors	Catedràtica d'escola universitària
PONTÓN GIJÓN	Gonzalo	Titular d'universitat
PRAT SABATER	Marta	Professora agregada
RAMSPOTT HEITZMANN	Anna	Titular d'universitat (pla d'emeritatge)
REQUENA MARCO	Miguel	Titular d'escola universitària (pla d'emeritatge)
RICO MANRIQUE	Francisco	Catedràtic d'universitat emèrit
RIERA GUILERA	Carme	Catedràtica d'universitat
RÍOS MESTRE	Antonio	Professor agregat
ROAS DEUS	David	Titular d'universitat
RODRÍGUEZ ORTIZ	Francesc	Professor associat
RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ	Juan	Titular d'universitat
RODRÍGUEZ SELLÉS	Yolanda	Titular d'universitat
RUBIO MARTÍNEZ	Juan Carlos	Titular d'universitat
SAMBLANCAT MIRANDA	Neus	Titular d'universitat (pla d'emeritatge)
SÁNCHEZ LANCIS	Carlos Eliseo	Catedràtic d'universitat
SANZ BURGOS	Omar	Professor associat
SERÉS GUILLÉN	Guillermo	Catedràtic d'universitat
SIERRA INFANTE	Sonia	Professora associada
SUBIRATS RUGGERBERG	Carlos	Catedràtic d'universitat
SULLÀ ÁLVAREZ	Enric	Catedràtic d'universitat
TORRAS FRANCÈS	Meri	Titular d'universitat
TORRUELLA CASAÑAS	Joan	Investigador vinculat ICREA
TUSÓN VALLS	Amparo	Titular d'universitat (pla d'emeritatge)
USANDIZAGA LLEONART	Helena	Professora Jubilada
VALDÉS GÁZQUEZ	Ramón	Professor agregat
VALLS GUZMÁN	Fernando	Titular d'universitat
VEGA RAMOS	María José	Catedràtica d'universitat

1.2.1 Situació i evolució de la plantilla de professorat

- El professor Ángel Jesús Gallego Bartolomé té a partir del 15 de setembre de 2013 un contracte de professor agregat interí.
- El professor Mario Carranza Díez inicia el seu contracte a 15 de setembre de 2013.
- El professor Fernando Huerta Viñas finalitza el seu pla d'emeritatge (14 de setembre de 2013).
- El professor Carlos Subirats Ruggeberg té permís d'estada a l'estranger.
- La professora María José Vega gaudeix del premi ICREA Acadèmia (2010-2014).

1.3 Personal Administratiu i de Serveis

- **Gestor:** María Corredera Hidalgo.
- **Administratiu:** Joaquim Caro Lobera⁵.
- **Administrativa:** Rosa Pose Calvo.
- **Auxiliar administrativa interina:** Contxi Saumell Sáez.
- **Tècnics informàtics:** Magda Alemany Güell i Josep Hornos Arias.

Els tècnics informàtics Magda Alemany Güell i Josep Hornos Arias passen a dependre orgànicament de l'administració de centre i funcionalment del Departament de Filologia Catalana i del Departament de Filologia Espanyola alhora a partir del 19 d'abril de 2013.

⁵S'incorpora al febrer del 2013 en comissió de serveis.

1.4 Becaris

1.4.1 Becaris Postdoctorals

Becaris Postdoctorals		
COGNOMS	NOM	TIPUS DE BECA
CALAHORRA MARTÍNEZ	Iveta	Investigadora Juan de la Cierva
CANO CUENCA	Jorge	Investigador doctor A4U.
ESTEVE MESTRE	Francisco	Investigador doctor
IGLESIA MARTÍN	Sandra	Investigadora doctora ⁶
LÓPEZ PELLISA	Teresa	Becari posdoctoral UAB intercanvi ⁷ / Investigadora Juan de la Cierva ⁸
PARDO HERRERO	Pilar	Investigadora doctora ⁹
SANTOS SÁNCHEZ	Diego	Becari posdoctoral UAB 2 ¹⁰

1.4.2 Becaris Predoctorals

Becaris Predoctorals		
COGNOMS	NOM	TIPUS DE BECA
BARROSO REJA	Ernesto	FPI
BUSTAMANTE ESCALONA	María Fernanda	PDI
CASTRO ZAPATA	Isabel M ^a	FI ¹¹
ESPAÑA TORRES	Sandra	FPI
ESPITIA ORTIZ	Leonardo	FI ¹²
FERNÁNDEZ SÁNCHEZ	Javier	FPI
FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ	Daniel	PIF
GAMA LEYVA	Michelle	FI
GARCÍA LOPEZ	Lucía	FPU
HUERTAS MARTÍNEZ	Sheila	FPI
IPPOLITO	Romina	FI
LONDOÑO RENDON	Marcela	Becària PIF
DEL POZO GARCÍA	Alba	FI ¹³
RESTREPO RAMÍREZ	Santiago	Becari PIF
RUBIO ALCALÁ	Carlos	FI ¹⁴

⁶Finalitza la beca el 28/02/2013.

⁷Finalitza la beca el 14/10/2013.

⁸Inicia la beca al desembre de 2013.

⁹Finalitza la beca el 31/08/2013.

¹⁰Finalitza la beca al 29/03/2013.

¹¹Finalitza la beca el 31/01/2013.

¹²Finalitza la beca el 28/02/2013.

¹³Finalitza la beca el 30/04/2013.

¹⁴Finalitza la beca el 31/01/2013.

Becaris Predoctorals		
COGNOMS	NOM	TIPUS DE BECA
XIQUÉS GARCIA	Teresa M ^a	FI
YOUSFI LÓPEZ	Yasmina	FPI

1.4.3 Becaris de col·laboració

- **Curs 2012-2013:**

Estefanía Puyo.
Pablo Rico.

- **Curs 2013-2014:**

Alba Cerrudo.
Isabel Crespí.
Antonia Tovar.

1.4.4 Becaris ADD

- **Segon semestre del curs 2012-2013:** Romina Ippolito.
- **Primer semestre del curs 2013-2014:** Federico Silvagni.

Capítol 2

Docència

2.1 Docència de Grau i de Llicenciatura

1. Membres de la Comissió del curs 2012-2013:

- **Presidenta:** Montserrat Amores.
- **Professors del Grau:** Carlos Sánchez, Meri Torras, Ramón Valdés.
- **Estudiant:** Lorena Fernández, Paula Muñoz.

2. Membres de la Comissió del curs 2013-2014¹:

- **Presidenta:** Montserrat Amores.
- **Professors del Grau:** Carlos Sánchez, Enric Sullà, Ramón Valdés.
- **Estudiant:** Lorena Fernández, Paula Muñoz.

3. Delegats del curs 2012-2013:

- **Primer curs:** Pol Madí, Victoria Núñez.
- **Segon curs:** Paula Muñoz i Mireia Rodríguez.
- **Tercer curs:** Cristina Guillén.
- **Quart curs:** Esther García.

4. Delegats del curs 2014-2013:

- **Segon curs:** Pol Madí, Victoria Núñez.

¹Fins gener de 2014.

- **Tercer curs:** Paula Muñoz i Mireia Rodríguez. Cristina Guillén.
- **Quart curs:** Cristina Guillén, Patricia Helguera.

2.1.1 Dades de la matrícula de primer curs del Grau de Llengua i Literatura Espanyoles

1. **Curs 2012-2013:** 62 estudiants.
2. **Curs 2013-2014:** 26 estudiants.

2.1.2 Dades de la matrícula de primer curs dels graus combinats

GRAUS COMBINATS	CURS 2012-2013	CURS 2013-2014
Espanyol i clàssiques	5	7
Espanyol i català	16	11
Espanyol i anglès	33	36
Espanyol i francès	16	5
Total	70	59

2.1.3 Matrícula del Grau per assignatures

2.1.3.1 Primer curs

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013		CURS 2013-2014	
	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
100628 Introducció a la literatura espanyola Grup 1 Grup 2 Grup 3	24		8	1
	27		9	
	28			
	Total 79		Total 18	
103547 Introducció a la literatura espanyola I Grup 1 Grup 2 Grup 3	52		56	
	47		59	
	50			
	Total 149		Total 115	
103548 Introducció a la literatura espanyola II Grup 1 Grup 2 Grup 3	45	2	52	
	45		48	1
	44	2	47	1
	Total 134		Total 149	

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013		CURS 2013-2014	
	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
100604 Introducció a la llengua espanyola Grup 1 Grup 2 Grup 3	57		45	
	65		41	
	59		38	
	Total 181		Total 124	
100603 Llengua espanyola oral i escrita Grup 1 Grup 2 Grup 3	61		38	
	44		25	
	67		32	
	Total 182		Total 91	
100599 Metodologia de la llengua i la literatura espanyoles Grup 1 Grup 2	61		57	
	59		44	
	Total 120		Total 101	
100271 Literatura comparada Grup 1 Grup 2 Grup 3 Grup 4 Grup 5 Grup 6 Grup 7 Grup 8 Grup 9 Grup 10	135		36	
	72		28	
	71		14	
	99		26	
	74		45	
	104		29	
	76		46	
	103		45	
			40	
			16	
	Total 734		Total 325	

2.1.3.2 Segon curs

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013		CURS 2013-2014	
	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
100597 Gramàtica històrica de l'espanyol	59		64	
100587 Fonètica i fonologia de l'espanyol Grup 1 Grup 2	48		55	
	36		49	
	Total 84		Total 104	

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013		CURS 2013-2014	
	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
100595 Literatura espanyola contemporània Grup 1 Grup 2	70		72	
	76		72	
	Total 146		Total 144	
100594 Literatura espanyola de la Il·lustració i del Romanticisme	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
	50		66	
100624 Literatura espanyola del segle XVI	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
	65		65	2
100622 Literatura espanyola medieval	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
	57		64	1
100586 Morfologia de l'espanyol Grup 1 Grup 2	54		62	
	53		73	
	Total 107		Total 135	
100583 Sintaxi de l'espanyol: l'oració simple Grup 1 Grup 2	77		64	2
	48		53	
	Total 125		Total 117	
100593 Literatura del Realisme i del Modernisme Grup 1 Grup 2	110		109	
	59		89	
	Total 170		Total 198	

2.1.3.3 Tercer curs

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013	CURS 2013-2014	
		Grau	Llicenciatura
100598 Dialectologia de l'espanyol	58	61	1
		Grau	Llicenciatura
100623 Literatura espanyola del segle XVII Grup 1 Grup 2	52	30	4
	38	45	6
	Total 90		Total 85
100630 Literatura hispanoamericana: de la literatura prehistòrica al segle XIX	62	Grau	Llicenciatura
		50	3
100584 Sintaxi de l'espanyol: l'oració composta	65	Grau	Llicenciatura
		46	

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013	CURS 2013-2014	
		Grau	Llicenciatura
100582 Comentari de textos literaris Grup 1 Grup 2	79	30	
		42	
		Total 72	
100581 Comentari lingüístic de textos literaris Grup 1 Grup 2	94	42	
		41	
		Total 83	
100596 Història de la llengua espanyola	69	Grau	Llicenciatura
		44	
100629 Literatura hispanoamericana: des del Modernisme a l'època contemporània	44	Grau	Llicenciatura
		42	4

Optatives de Tercer

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013	CURS 2013-2014	
		Grau	Llicenciatura
100589 Crítica textual	22	Grau	Llicenciatura
		17	
100620 Anàlisi del discurs aplicada a l'espanyol	12	Grau	Llicenciatura
		7	1
100588 Teoria i història de la representació teatral	44	18	
100617 Lexicologia de l'espanyol	27	38	

2.1.3.4 Quart Curs

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013		CURS 2013-2014	
	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
100631 Treball de Fi de Grau	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
	11	8	28	7
100621 Pràctiques externes Grup 1 Grup 2	Grau	Llicenciatura	Grau	Llicenciatura
	1	2	6	
			4	
Total 10				

Menció: Llengua Espanyola

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013	CURS 2013-2014	
		Grau	Llicenciatura
100592 L'espanyol como a llengua estrangera		22	13
100610 L'espanyol d'Amèrica	45	22	9
100618 Fonètica de l'espanyol avançada	14		
100609 Gramàtica històrica de l'espanyol avançada	19		
100608 Història de la gramàtica espanyola avançada	14		
100591 Lexicografia i terminologia de l'espanyol	27		
100614 Sintaxis de l'espanyol avançada		7	

Menció: Literatura Espanyola i Hispanoamericana.

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013	CURS 2013-2014	
		Grau	Llicenciatura
100627 La poesia medieval: dels seus orígens al segle XV	12		
100626 La prosa medieval: gèneres i tradicions		17	5
100607 Poesia espanyola del Segle d'Or: gèneres i tradicions	10		
100611 Textos de la poesia i el teatre espanyols moderns		14	3

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013	CURS 2013-2014	
		Grau	Llicenciatura
100612 Textos de la narrativa espanyola moderna	21		
100601 Textos de la poesia espanyola contemporània	8	Grau	Llicenciatura
100600 Textos del teatre espanyol contemporani	16	Grau	Llicenciatura
100602 Textos de la narrativa espanyola contemporània		Grau	Llicenciatura
		12	11
100613 Textos de la literatura hispanoamericana	30	Grau	Llicenciatura
		24	6

Menció: Literatura Comparada.

ASSIGNATURA	CURS 2012-2013		CURS 2013-2014
	Grau	Llicenciatura	
100244 Teoria i anàlisi de la narrativa			32
100243 Teoria i anàlisi de la poesia	Grau	Llicenciatura	21
	10	1	
100242 Teoria i anàlisi del teatre	Grau	Llicenciatura	20
	7	2	
100254 Teoria i pràctica de la literatura comparada	Grau	Llicenciatura	22
	9	7	
100255 Literatura comparada i estudis culturals	Grau	Llicenciatura	45
	10	5	
100253 Tradició literària occidental I	Grau	Llicenciatura	15
	12	10	
100252 Tradició literària occidental II	Grau	Llicenciatura	
	7	20	
100262 Pensament literari	Grau	Llicenciatura	
	20		
100264 Crítica literària i cultural (ss. XX i XXI)	Grau	Llicenciatura	32
100263 Literatura, gèneres i sexualitats	Grau	Llicenciatura	
	4	7	

2.1.3.5 Treballs fi de grau

- Alarcón Aranda, Sandra.
La censura literaria en los siglos XVI en España y Portugal.
Dirigit per M^a José Vega.
- Alayeto Bretones, Abril.
La figura del niño en tres relatos actuales sobre la Guerra Civil española.
Dirigit per Juan Rodríguez.
- Castel Vico, Cristina.
Los sentidos de 'acción' o de 'efecto' del afijo -ción en "Tiempo de silencio".
Dirigit per Santiago Alcoba.
- Castilla Torrecillas, Lorena.
El castigo de "La amada ingrata: la historia de Nastaglio degli Onesti".
Dirigit per Fernando Valls.
- Fernández Torres, Alba M^a.
El español argentino en una obra literaria de Robert Arlt.
Dirigit per Juan Carlos Rubio.
- García Cano, Esther.
El español en Estados Unidos.
Dirigit per Juan Carlos Rubio.
- Hernández Lasa, Jorge.
La "Epístola moral a Fabio": fuente y sentido.
Dirigit per Guillermo Serés.
- Hoeffnagel Moll, Daniel.
Reescrituras de la tradición
Dirigit per Gonzalo Pontón.
- Jurjo Andreu, M^a Belén.
A propósito de "El llegar en ocasión" de Lope de Vega.
Dirigit per Guillermo Serés.
- Latorre Sánchez, Jordi.
"Cien años de soledad" bajo la mirada de Unamuno
Dirigit per Mauricio Zabalgoitia.

- Lázaro Sanz, Esther.
El proceso de edición de “Yo vivo” de Max Aub, en la España franquista de 1966.
Dirigit per Manuel Aznar.
- Matellán Fernández, Sonia.
Revisión del mito de Don Juan: Juanito Santa Cruz, una sombra del mito.
Dirigit per Montserrat Amores.
- Padilla de Juan, Arturo.
La frontera entre el gerundio de posterioridad y el gerundio ilativo.
Dirigit per José María Brucart.
- Pérez Santan, Mireia.
Morfología léxica de los derivados en -ar en el dominio de los deportes y la informática.
Dirigit per Laura Muñoz.
- Sebastián Perdices, Irene.
Edición y comentario de un texto poético del Siglo de Oro: “La fabula de Leandro y Hero” de Juan Boscán (vv. 204-420).
Dirigit per Bienvenido Morros.
- Seijo Marks, Alejandra.
Lope de Vega, Shakespeare y cuatro damas barrocas: análisis de dos obras de teatro barroco europeo.
Dirigit per Ramón Valdés.
- Sivilla Castells, Carla.
Las ilustraciones en los diccionarios actuales.
Dirigit per Cecilio Garriga.
- Yera Sucias, Nerea.
El ‘yo’ en la “Crónicas Indias”. Las “Cartas de Relación” de Hernán Cortés.
Dirigit per Beatriz Ferrús.

2.1.4 Taxes de rendiment i èxit dels estudiants de grau

GRAU	TAXA DE RENDIMENT	TAXA D'ÈXIT	TAXA RENDIMENT ESTUDIANTS NOU INGRÉS
	CURS 2012-2013	CURS 2012-2013	CURS 2012-2013
Llengua i literatura espanyoles	76,09%	86,24%	78,3%
Espanyol i anglès	74,83%	81,98%	70,31%
Espanyol i francès	54,65%	73,15%	61,14%
Espanyol i català	66,56%	76,48%	62,8%
Espanyol i clàssiques	70,32%	84,85%	78,18%

2.1.5 Docència a altres Graus

2.1.5.1 Docència a altres graus de la Facultat de Filosofia i Lletres

El Departament de Filologia Espanyola organitza la docència de l'assignatura transversal *Expressió escrita* (100019) dels grups següents:

	Curs 2012-2013	Curs 2013-2014
Primer semestre		
Grup 11	77	47
Grup 12	76	18
Grup 70 (Virtual)	17	12
Segon Semestre		
Grup 13	77	61
Grup 14	75	60
Grup 15	75	33
Grup 51	22	14
	Total 419	Total 245

S'encarrega de la programació i docència de les següents assignatures del Grau d'Humanitats:

- **Curs 2012-2013**

Assignatura: Expressió oral de la llengua espanyola (100021).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Literatura espanyola (100023).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Literatura espanyola actual (800005).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

- **Curs 2013-2014**

Assignatura: Expressió oral de la llengua espanyola (100021).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Literatura espanyola (100023).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Literatura espanyola: variació i discurs oral (800001).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Literatura comparada i estudis culturals (800003).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Perspectives i tècniques editorials (80004).

Nombre de crèdits: 6 crèdits

Nombre de grups: 1 grup

2.1.5.2 Docència a altres Facultats

Curs 2012-2013

- **Facultat de Comunicació**

Assignatura: Estàndard oral i escrit (llengua castellana) (103549).

Nombre de crèdits: 4 crèdits.

Nombre de grups: 18 grups de pràctiques.

Assignatura: Estàndard oral i escrit (llengua castellana) (103549).

Nombre de crèdits: 2 crèdits.

Nombre de grups: 5 grups de teoria.

Assignatura: Llengua espanyola II (tutories) (20721).

Nombre de crèdits: 1 crèdit.

Nombre de grups: 2 grups.

- **Facultat d'Educació**

Assignatura: Llenguatges i contextos (102077).

Nombre de crèdits: 4,74 crèdits.

Nombre de grups: 4 grups.

Assignatura: Societat, ciència i cultura (101658).

Nombre de crèdits: 4,64 crèdits.

Nombre de grups: 4 grups.

Assignatura: Aspectes instrumentals de les llengües (102015).

Nombre de crèdits: 2,62 crèdits.

Nombre de grups: 2 grups.

- **Facultat de Traducció i Interpretació**

Assignatura: Llengua castellana 1 (101282).

Nombre de crèdits: 9 crèdits.

Nombre de grups: 6 grups.

Assignatura: Llengua castellana 2 (101427).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 4 grups.

Assignatura: Idioma castellà 1 (101284).

Nombre de crèdits: 9 crèdits.

Nombre de grups: 3 grups.

Assignatura: Edició i revisió de textos A (castellà) (101431).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Expressió oral A per intèrprets (castellà) (101455).

Nombre de crèdits: 3 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Literatura A per a traductors (castellà) (101423).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Cultura i societat castellanés (tutories) (22438).

Nombre de crèdits: 3 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Llengua d'especialitat A (castellà) per a traductors i intèrprets (101425).

Nombre de crèdits: 3 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Introducció als estudis literaris (tutories) (22443).

Nombre de crèdits: 3 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Curs 2013-2014

- **Facultat de Comunicació**

Assignatura: Estàndard oral i escrit (llengua castellana) (103549).

Nombre de crèdits: 4 crèdits.

Nombre de grups: 18 grups de pràctiques.

Assignatura: Estàndard oral i escrit (llengua castellana) (103549).

Nombre de crèdits: 2 crèdits.

Nombre de grups: 5 grups de teoria.

Assignatura: Llengua espanyola II (tutories) (20721).

Nombre de crèdits: 1 crèdit.

Nombre de grups: 1 grup.

- **Facultat d'Educació**

Assignatura: Llenguatges i contextos II (102077).

Nombre de crèdits: 4,74 crèdits.

Nombre de grups: 4 grups.

Assignatura: Societat, ciència i cultura (101658).

Nombre de crèdits: 4,64 crèdits.

Nombre de grups: 4 grups.

Assignatura: Aspectes instrumentals de les llengües (102015).

Nombre de crèdits: 2,62 crèdits.

Nombre de grups: 2 grups.

Assignatura: Patrimoni lingüístic i literari (102074).

Nombre de crèdits: 2,01 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

● **Facultat de Traducció i Interpretació**

Assignatura: Llengua castellana 1 (101282).

Nombre de crèdits: 9 crèdits.

Nombre de grups: 6 grups.

Assignatura: Llengua castellana 2 (101427).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 4 grups.

Assignatura: Idioma castellà 1 (101284).

Nombre de crèdits: 9 crèdits.

Nombre de grups: 3 grups.

Assignatura: Edició i revisió de textos A (castellà) (101431).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Expressió oral A per intèrprets (castellà) (101455).

Nombre de crèdits: 3 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Literatura A per a traductors (castellà) (101423).

Nombre de crèdits: 6 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

Assignatura: Llengua d'especialitat A (castellà) per a traductors i intèrprets (101425).

Nombre de crèdits: 3 crèdits.

Nombre de grups: 1 grup.

2.2 Docència de Màster

2.2.1 Màsters oficials organitzats pel Departament de Filologia Espanyola

- Màster oficial en Llengua Espanyola i Literatura Hispànica.
 - **Coordinadora:** Dolors Poch.
- Màster oficial en Literatura Comparada: Estudis Literaris i Culturals.
 - **Coordinador:** David Roas.

2.2.1.1 Màster de Llengua Espanyola i Literatura Hispànica

- **Nombre d'estudiants matriculats (curs 2012-2013):** 37.

Durant el curs 2012-2013 s'inicia el conveni de doble titulació amb la Universitat de Hankuk (HUFS) dintre del Programa Ortelius finançat pel Banco de Santander. Quatre estudiants del màster obtenen les beques per a cursar la doble titulació: Xoana Mitxelena (UAB), Raúl del Valle (UAB), Yeraí (HUFS), Ming Yung (HUFS). L'estudiant Raúl Martínez de la Rosa obté la beca de la Fundació Catalunya-La Pedrera.

Durant el curs 2013-2014, s'inicia el Màster Oficial Llengua Espanyola, Literatura Hispànica i ELE en substitució del Màster Oficial Llengua Espanyola i Literatura Hispànica. Es continua el conveni de doble titulació amb la Universitat de Hankuk (HUFS) i tres estudiants obtenen beques per a cursar la doble titulació: Jorge Fernández (UAB), Alba Fernández (UAB) i Hyein Yoon (HUFS). L'estudiant Estefania Puyo obté la beca de la Fundació Catalunya-La Pedrera.

S'inicia també un contracte de pràctiques d'ELE per a estudiants del màster. L'estudiant que fa les pràctiques és Alba Igarreta sota la tutoria del professor Iván Pardina.

Treballs fi de màster llegits al juliol de 2013

- Belmonte Chust, Miquel.
El Diario íntimo de Miguel de Unamuno y la crisis de 1897.
Dirigit per Manuel Aznar Soler.
- Cao, Jia Lei.
Lección universitaria: Lope de Vega y “El caballero de Olmedo”.
Dirigit per Omar Sanz Burgos.
- Chen, Lulu.
La relación entre las mujeres y el realismo mágico en “La casa de los espíritus” de Isabel Allende.
Dirigit per Mauricio Zabalgoitia Herrera.
- Chen, Shuo.
La otra historia mejicana, narración en “Mal de amores” de Ángela Mastretta.
Dirigit per Breatriz Ferrús Antón.
- Corcerete, Jimmy.
El proceso de gramaticalización del cuantificador de elección libre “qualquiera” y de los relativos indefinidos de interpretación inespecífica formados con el verbo “querer”.
Dirigit per Carlos Sánchez Lancis.
- Fernández de la Rosa, Raúl.
“Las ideas no son de nadie sino del tiempo”: texto y autoría en la obra última de Max Aub.
Dirigit per Juan Rodríguez Rodríguez.
- Ghavami, Setareh.
Fuentes para la enseñanza del léxico en E/LE y con hablantes de persa.
Dirigit per Santiago Alcoba Rueda.
- Huang, Huan.
Algunas características del español yucateco.
Dirigit per Juan Carlos Rubio Martínez.
- Igarreta Fernández, Alba.
Análisis y corrección de las competencias fonético-fonológicas de un grupo de alumnas sinohablantes.
Dirigit per Dolors Poch Olivé.

- Janik, Natalia.
Análisis del verbo modal “soler” a partir de los procesos de gramaticalización.
Dirigit per Cristina Buenafuentes de la Mata.
- Lee, Mikyung.
El doblado de clíticos en español: un análisis basado en la teoría de fases.
Dirigit per Ángel Gallego Bartolomé.
- Li, Bei.
El realismo mágico en “Como agua para chocolate”.
Dirigit per Betriz Ferrús Antón.
- Ramírez Ortega, Alicia.
Una aproximación al queísmo.
Dirigit per Carlos Sánchez Lancis.
- Suo, Ya.
Análisis de algunas variedades de pronunciación del español.
Dirigit per Dolos Poch Olivé.
- Tang, Ruixue.
Lección universitaria: Lope de Vega y “Fuenteovejuna”.
Dirigit per Omar Sanz Burgos.
- Xie, Mengchen.
Lección universitaria: Lope de Vega y “Fuenteovejuna”.
Dirigit per Omar Sanz Burgos.
- Yue, Yuanyuan.
*La polisemia en algunas acepciones de formaciones con “-ada” (**alcal-dada, estocada, vacada, mariscada, llanada**: ‘acción’; ‘golpe’; ‘rebaño’; ‘alimento’; ‘lugar’) en español y su resolución en chino mandarín.*
Dirigit per Santiago Alcoba Rueda.
- Zhang, Wan Ze.
Comparación de la metodología de la enseñanza de E/LE en Cuba y en España.
Dirigit per Dolors Poch Olivé.

- Zheng, Xi.
Otredad, rituales y tradiciones en un cuento de García Márquez.
Dirigit per Mauricio Zabalgoitia Herrera.
- Zhou, Wenquan.
Los chinos en Cuba desde el punto de vista cultural y lingüístico.
Dirigit per Juan Carlos Rubio Martínez.

Treballs fi de màster llegits al setembre de 2013

- Han, Min Guang.
El léxico especializado del español: procesos de adaptación de algunos anglicismos de las TIC.
Dirigit per Marta Prat Sabater.
- Han, Weyan.
Análisis gramatical y semántico en las locuciones verbales españolas de nombres de animales.
Dirigit per Laura Muñoz Armijo.
- Jin, Yulei.
Las clases aspectuales en español: un estado de la cuestión.
Dirigit per Yolanda Rodríguez Sellés.
- Martínez Martín, Alba.
Aproximación al pronombre relativo cuyo y al fenómeno del quesuismo.
Dirigit per Cristina Buenafuentes de la Mata.
- Michelena, Xoana.
Los turnos de palabra y su aplicación en E/LE.
Dirigit per Josep Maria Brucart Marraco.
- Li, Yifei.
El rol de la mujer a través del realismo mágico de “Cien años de soledad” y “La casa de los espíritus”.
Dirigit per José Ramón López García.
- Rhee, Hyun Joon.
En torno al fenómeno de la miratividad: un análisis comparativo entre el español y el coreano.
Dirigit per M^a Luïsa Hernanz Carbó.

- Valle Rodríguez, Raúl del.
‘Según dicen’, entre lo evidencial y lo epistémico.
Dirigit per M^a Lluïsa Hernanz Carbó.
- Xiao, Yanru.
La literatura española como lengua extranjera: Calderón de la Barca.
Dirigit per Ramón Valdés Gázquez.
- Xue, Yi.
La evolución metodológica en la enseñanza de lenguas extranjeras: estado de la cuestión.
Dirigit per Yolanda Rodríguez Sellés.

2.2.2 Màster de Literatura Comparada: Estudis Literaris i Culturals

- Nombre d’estudiants matriculats (curs 2012-2013): 24.

Treballs fi de màster llegits al juliol de 2013

- Alarcón Bermejo, Javier.
El reflejo reformado del autor: un estudio sobre la autoficción en “Deconstructing Harry” y “Stardust Memories”, de Woody Allen.
Dirigit per Ana Casas.
- Pérez Villaro, Daniel.
El imperio cultural: la traducción americana y sus fronteras.
Dirigit per Enric Sullà Álvarez.
- Ruiz Navarro, Amanda.
El monstre en la narrativa d’ Albert Sánchez Piñol.
Dirigit per David Roas Deus.
- Vázquez de la Mora, Maria José.
Las posibilidades de la experiencia ante los cruces y representaciones en la obra de Susan Sontag.
Dirigit per Meri Torras Francès.

Treballs fi de màster llegits al setembre de 2013

- Atif, Abdellatif.
La cuestión de la mejor del feminismo en Marruecos y el sujeto feme-

nino.

Dirigit per M^a del Mar García López.

- Català Gimeno, Sandra.
Elección y perfección como modulaciones de la subjetividad. Un cambio de perspectiva en la representación artística.
Dirigit per Enric Sullà Àlvarez.
- Carmona Lázaro, Alba.
Lope, Miró y “El perro del hortelano”. Análisis de la adaptación cinematográfica.
Dirigit per Gonzalo Pontón Gijón.
- Cormand Rifa, Bernat.
Concepció lírica del sentiment homosexual en la poesia amorosa.
Dirigit per Jordi Julià Garriga.
- Durán Relat, Josep.
La narrativa hipertextual.
Dirigit per Enric Sullà Àlvarez.
- Fontana Llorens, Artur.
Dostoyevski, Camus, Sabato: la connexió subterrània.
Dirigit per Eduard Vilella Morato.
- Mesas Novellas, Albert.
El resultado de la cópula entre la tradición irlandesa y la narrativa moderna: At swim-two-biras como hijo bastardo.
Dirigit per Jordi Cerdà Subirachs.
- Mestre Bruix, Marta.
3, 2, 1... ¡Horror! Estudio sobre el espectáculo de la muerte.
Dirigit per Meri Torras i Francès.
- Queralto Olivé, Clara.
Sobre l'adaptació cinematogràfica. La darrera “Anna Karènia”.
Dirigit per Enric Sullà Àlvarez.
- Ruiz Ortega, José Luis.
La construcción de la identidad en el discurso autobiográfico de Carlos Barral.
Dirigit per Carme Riera Guilera.

- Segovia Soriano, Ángela.
Poéticas-políticas en Chile durante los últimos cuarenta años.
Dirigit per Meri Torras Francès.

2.2.3 Màsters oficials interuniversitaris en els que participa el Departament

2.2.3.1 Màster en Ciència Cognitiva i Llenguatge

Professors participants

- M. Lluïsa Hernanz.

2.2.3.2 Màster en Elaboració de Diccionaris i Control de Qualitat del Lèxic Espanyol

- **Coordinador:** Cecilio Garriga.

Professors participants

- Glòria Claveria.
- Margarita Freixas.
- Carolina Julià.
- Dolors Poch.
- Marta Prat.

2.2.3.3 Màster en Estudis Llatinoamericans

Professors participants

- Beatriz Ferrús.

2.2.3.4 Màster en Estudis de Dones, Gènere i Ciutadania

Professors participants

- Meri Torras.

2.2.3.5 Màster en Estudis Teatral

Professors participants

- Carles Batlle.

2.2.3.6 Màster Oficial de Formació de Professorat d'Educació Secundària Obligatòria i Batxillerat, Formació Professional i Ensenyament d'Idiomes

Professors participants

- Lourdes Aguilar.
- Cecilio Garriga.
- Francisca Montiel.
- Amparo Tusón.

2.2.3.7 Màster en Tractament de la Informació i Comunicació Multilingüe

Professors participants

- Joaquim Llisterri.

2.2.3.8 Màster en Traducció, Interpretació i Estudis Interculturals

Professors participants

- Beatriz Ferrús.
- Antonio Ríos.

2.3 Estudis de Doctorat

Depenen del Departament de Filologia Espanyola els estudis de doctorat de Filologia Espanyola i de Teoria de la Literatura i Literatura Comparada.

A més el professorat del Departament participa en els Estudis de Doctorat en Ciència Cognitiva i Llenguatge (Josep Maria Brucart, Ángel Gallego i M^a Lluïsa Hernanz) i en els Estudis de Doctorat en Llengua i Literatura Catalanes i Estudis Teatral (Manuel Aznar, Carles Batlle).

2.3.1 Doctorat de Filologia Espanyola

El Programa oficial de doctorat en Filologia Espanyola va obtenir la Menció cap a l'Excel·lència a l'octubre del 2011. Aquesta distinció té vigència durant els cursos 2011-2012, 2012-2013 i 2013-2014.

Durant l'any 2013, s'han llegit 5 tesis inscrites en el programa de Filologia Espanyola i s'han matriculat 13 nous estudiants (dades provisionals, curs 2013-2014).

- **Coordinador:** Ramón Valdés.

Tesis llegides:

- **Doctorand:** Naarai Pérez, Aparicio.
Títol: *Transgresiones en la obra narrativa de Angelina Muñiz-Huberman.*
Director: Manuel Aznar Soler.
Data de lectura: 05/07/2013.
Qualificació: Apte.
- **Doctorand:** Faúndez Carreño, Rodrigo.
Títol: *Edición crítica y anotación filológica del auto-sacramental "La Araucana".*
Director: Ramón Valdés.
Data de lectura: 08/07/2013.
Qualificació: Apte *cum laude.*
- **Doctoranda:** Schmidt, Sarah.
Títol: *Proxémica y comunicación intercultural: la comunicación no verbal en la enseñanza de E/LE.*
Directora: Amparo Tusón.
Data de lectura: 10/07/2013.
Qualificació: Excel·lent *cum laude.*
- **Doctoranda:** Pascual Fernández, M^a Luisa.
Títol: *DICCIONARIO DE AUTORIDADES (2^a ed.): técnica lexicográfica y lengua de la ciencia.*
Director: José Manuel Blecua Perdices.
Data de lectura: 06/09/2013.
Qualificació: Excel·lent *cum laude.*
- **Doctoranda:** Isabel M^a Castro Zapata.
Títol: *Del idiolecto a la gramática sociohistórica: un modelo de cambio lingüístico.*
Director: Carlos Sánchez Lancis.
Data de lectura: 04/10/2013.
Qualificació: Excel·lent *cum laude.*

2.3.2 Doctorat de Teoria de la Literatura i Literatura Comparada

Durant l'any 2013, s'han llegit 2 tesis inscrites en el programa de Teoria de la Literatura i Literatura Comparada i s'han matriculat 10 nous estudiants al curs 2012-2013 i, pel curs 2013-2014, s'han matriculat 10 nous estudiants (dades provisionals).

- **Coordinador:** Enric Sullà / Antonio Penedo.

Tesis llegides:

- **Doctorand:** Peralta, Jorge Luis.
Títol: *Espacios homoeróticos en la literatura argentina (1914-1964)*.
Director: Rafael Manuel Mérida Jiménez.
Data de lectura: 10/05/2013.
Qualificació: Apte *cum laude*.
- **Doctoranda:** Alba del Pozo García.
Títol: *Género y enfermedad en la literatura española del fin de siglo XIX-XX*.
Directores: Meri Torras Francès i Isabel Clúa Ginés.
Data de lectura: 05/07/2013.
Qualificació: Apte *cum laude*.

2.4 Estudiants de mobilitat

- **Nombre d'estudiants d'acollida:**
Erasmus: 20 estudiantes (curs 2012-2013) estudiants i 13 estudiants (curs 2013-2014).
Seneca: 11 estudiants (curs 2012-2013).
Programa propi de la UAB: 23 estudiants (curs 2012-2013).

2.5 Programa Argó

El Departament participa en el Programa Argó de transició entre la secundària i la universitat. Des del Departament s'organitza l'Estada a l'Empresa per als alumnes de primer curs de Batxillerat. Es tracta d'una assignatura optativa que té com a objectiu donar a conèixer a l'alumnat la realitat del món productiu en un programa que dura unes tres setmanes. En el programa de l'estada al Departament s'intenta mostrar als alumnes els fonaments de

la gestió, la docència i la recerca.

En la formació en gestió s'ofereix contacte amb la gestió administrativa, amb la gestió de la docència i amb la gestió de la recerca. S'ofereix també informació dels plans docents. A més s'ofereix un panorama de la investigació del Departament, amb una visita a tots els grups de recerca que participen en el Programa. Es fa una presentació de la Biblioteca d'Humanitats amb el suport del seu personal. S'intenta també que els alumnes aprofitin l'estada per a establir contactes professors de la Facultat de cara a la preparació dels treballs de recerca de Batxillerat.

Atenen el Programa Argó els professors següents: Cristina Buenafuentes de la Mata, Margarita Freixas Alàs, José Ramón López García, Maria Jesús Machuca Ayuso, Marta Prat Sabater, Sonia Sierra Infante, Ramón Valdés Gázquez. Segueixen el programa 3 alumnes.

2.6 Altres activitats

- Curs de Postgrau *Introducción a la enseñanza del español como lengua extranjera* organitzat juntament amb l'Instituto Cervantes del 8 al 18 de juliol de 2013.
- Curs d'estiu per a estudiants de la Macau University of Science and Technology (juliol de 2013, 45 hores de classe, nivell A2).
- Curs acadèmic de suport al Màster Oficial de Llengua Espanyola, Literatura Hispànica i ELE (curs 2013-2014, 15 crèdits).
- Assignatura *Idioma A (espanyol)* del curs acadèmic de suport al Màster Oficial Traducció, Interpretació i Estudis Interculturals (9 crèdits, 2 grups).

Capítol 3

Recerca i Transferència

La investigació del Departament de Filologia Espanyola s'organitza a través de diferents unitats de recerca (epígraf 3.1) i es desenvolupa mitjançant projectes de recerca competitiu (epígraf 3.2), grups de recerca reconeguts i centres d'estudis i recerca (CER) (epígraf 3.3).

El nombre de trams vius de recerca del professorat del Departament de Filologia Espanyola a data de 31 de desembre de 2013 és de 21 sobre un total de 38 professors amb capacitat de tenir trams (55.3%).

3.1 Grups de recerca

3.1.1 Centre de Lingüística Teòrica (CLT)

El Centre de Lingüística Teòrica (CLT) de la Universitat Autònoma de Barcelona té una trajectòria com a grup de recerca que es remunta a començament dels anys vuitanta. És un grup de recerca consolidat gran des del 1993 (2009SGR-1079), reconegut com a Centre d'Estudis i Recerca de la UAB el maig de 2006.

La seva àrea d'investigació és la teoria gramatical, en un sentit ampli del terme, i l'equip de lingüistes que el forma fa recerca teòrica i experimental en camps que inclouen la fonologia, la morfologia, la lexicologia, la sintaxi i la semàntica. Les activitats de recerca que s'hi desenvolupen s'orienten fonamentalment a l'estudi de les propietats universals del llenguatge i a la identificació de patrons de microvariació entre les llengües naturals.

- Responsable: JAUME MATEU

3.1.2 Cos i Textualitat

El grup de recerca Cos i Textualitat (2005SGR-1013), constituït l'any 2005 i reconegut com a grup consolidat (2009SGR-651), vinculat al Departament de Filologia Espanyola de la Universitat Autònoma de Barcelona, se situa precisament en aquest àmbit, a partir de la idea que entendre el cos és una manera d'incorporar la cultura i la societat contemporànies.

La recerca, realitzada des d'una perspectiva interdisciplinària gràcies a les diferents línies d'investigació dels membres del grup (estudis culturals, literatura comparada,...), es materialitza en l'edició de publicacions especialitzades, l'organització de congressos, la participació a conferències i taules rodones, la direcció de tesis doctorals i l'activitat docent.

- Responsable: MERI TORRAS

3.1.3 Grup d'“Estudios de el Exilio Literario Español” (GEXEL)

El grup d'“Estudios del Exilio Literario Español” (GEXEL) es constituï l'any 1993 i està adscrit al Departament de Filologia Espanyola de la Universitat Autònoma de Barcelona. És un grup de recerca consolidat (2009SGR-1286) i, des del 2002, forma part del Centre d'Estudis sobre les Èpoques Franquista i Democràtica (CEFID).

L'equip té com a objectiu prioritari i urgent la reconstrucció de la memòria històrica, cultural i literària de l'exili espanyol de 1939. Intenta recuperar el patrimoni cultural i literari de tants escriptors exiliats, condemnats a l'oblit per la política franquista, que són encara avui ignorats i, per tant, no figuren a les biblioteques públiques, catàlegs editorials o llibreries.

- Responsable: MANUEL AZNAR

3.1.4 Grup d'“Estudios sobre lo Fantástico” (GEF)

El grup d'“Estudios sobre lo Fantástico” (GEF) està format per investigadors de la Universitat Autònoma de Barcelona, la Universidad de Alcalà, la Universitat de Barcelona i la Dublin City University (Irlanda).

El seus objectius essencials tenen a veure amb l'estudi dels aspectes fantàstics en totes les seves manifestacions (narrativa, teatre, cinema, còmic, TV i videojocs) i des d'una perspectiva multidisciplinària. Aquesta perspectiva inclou la teoria de la literatura, la literatura comparada, la crítica i la història literàries, els estudis audiovisuals, la història i la teoria de la representació

teatral, la teoria dels videojocs, els estudis sobre cibercultura, la filosofia o l'estètica.

- Responsable: DAVID ROAS

3.1.5 Grup d'“Investigación del Cuento Literario Español del Siglo XIX”

El grup d'“Investigación del Cuento Español del siglo XIX” (GICES XIX) es constituí al 1999 gràcies a un ajut per a grups emergents de la Universitat Autònoma de Barcelona i ha continuat les seves investigacions gràcies a diferents projectes d'investigació competitius. Es tracta d'un equip integrat per historiadors de la literatura espanyola membres de la Universitat Autònoma de Barcelona, la Universitat de Lleida i la Universitat de Barcelona.

L'objectiu principal és el de contribuir, a través dels seus estudis, al coneixement de la narrativa breu decimonònica i oferir una eina de treball a futurs investigadors. En l'actualitat s'ocupa de l'estudi de la narrativa breu publicada en un dels seus principals medis de difusió, la premsa periòdica, i treballa en la catalogació i anàlisi dels contes publicats en algunes de les revistes literàries més representatives del segle XIX espanyol.

- Responsable: MONTSERRAT AMORES

3.1.6 Grup de Fonètica del Departament de Filologia Espanyola de la UAB (GF-DFE)

El grup de Fonètica del Departament de Filologia Espanyola (GF-DFE) es dedica fonamentalment a l'estudi de la comunicació parlada des d'un punt de vista lingüístic.

L'activitat del grup se centra en la fonètica i en les seves aplicacions en els àmbits següents: descripció fonètica de l'espanyol i del català, fonètica judicial, la llengua oral en els medis de comunicació, l'adquisició de segones i terceres llengües i les tecnologies de la parla (síntesi, reconeixement i sistemes de diàleg).

- Responsable: JOAQUIM LLISTERRI

3.1.7 Grup de Lexicografia i Diacronia

El grup de recerca “Lexicografia i Diacronia” està adscrit al Departament de Filologia Espanyola i és un grup de recerca consolidat des del 1994. Va néixer

en el Seminari de Filologia i Informàtica, fundat l'any 1989 pel professor José Manuel Blecua.

Té com a objectiu fonamental l'estudi històric del lèxic, la lexicografia i l'aplicació de les noves tecnologies al estudis filològics. Aquestes línies d'investigació s'han desenvolupat i es desenvolupen mitjançant projectes de recerca finançats, convenis i col·laboracions amb empreses i institucions, i participació en xarxes temàtiques.

- Responsable: GLÒRIA CLAVERIA

3.1.8 Grup “Inventario de Mitos Prehispánicos”

“Inventario de mitos prehispánicos en la literatura latinoamericana” és un grup de recerca format per professors i investigadors de diferents universitats espanyoles i estrangeres creat l'any 2003 per la doctora Helena Usandizaga Leonart.

L'objectiu principal que aquest grup proposa és l'elaboració d'un inventari de mites prehispànics rellegits i reescrits en diferents obres de la literatura llatinoamericana. Per assolir aquest objectiu, la investigació parteix del fet que la presència d'aquests mites en aquesta literatura és més ample, variada i complexa del que fins ara han mostrat els estudis parcials sobre el tema i del que fins fa poc havia determinat la història de la literatura d'Amèrica Llatina.

- Responsable: BETRIZ FERRÚS

3.1.9 Grup d’“Investigación en la Lengua de la Ciencia y de la Técnica (s. XVIII-XIX)” (NEOLCYT)

La trajectòria del grup NEOLCYT es remunta a l'any 1994, quan s'inicia el treball en el lèxic químic del segle XIX, en el marc d'un projecte d'investigació dirigit per el professor J. Gutiérrez Cuadrado, en un àmbit poc estudiat fins aquell moment, a cavall entre la filologia, la història de la ciència i de la tècnica en els segles XVIII i XIX.

L'objectiu últim de NEOLCYT és l'elaboració d'un diccionari històric de veus de la ciència i de la tècnica d'aquest període (DHEMICYT). Per assolir aquest objectiu, se seleccionen diferents mòduls, com la química, la física, la mecànica, l'electricitat, el ferrocarril, la fotografia i l'enologia, i es constitueixen diccionaris parcials, amb una metodologia selectiva, que permeten apropar els investigadors els resultats de l'investigació a mig termini.

- Responsable: CECILIO GARRIGA

3.1.10 Grup d'“Investigación sobre Lope de Vega”, PROLOPE

El grup PROLOPE, dirigit per Alberto Blecua, es va fundar al 1989 amb la intenció d'editar l'obra dramàtica completa de Lope de Vega. Juntament amb l'edició, el grup s'ha convertit també en un centre d'estudi sobre el teatre de Lope i del Segle d'Or. PROLOPE ha obtingut la categoria de *centre especial d'investigació* dins de l'àmbit de la Universitat Autònoma de Barcelona, és grup consolidat de la Generalitat a través del projecte germà TETSO i s'ha integrat en una prestigiosa xarxa de grups d'investigació entorn al teatre del Segle d'Or gràcies a un projecte CONSOLIDER, TECE-TEI denominat TC/12.

A més a més de les diferents edicions –i publicacions– de les Comedias de Lope, ha creat un fòrum d'estudi, la revista científica *Anuario Lope de Vega*, i convoca congressos i seminaris que han donat lloc a nombroses publicacions.

- Responsable: ALBERTO BLECUA.

3.1.11 Grup “Seminario de Poética Europea del Renacimiento”

El “Seminario de Poética Europea del Renacimiento” es constituí com a grup d'investigació l'any 2000. Aquest grup ha obtingut el suport institucional del Plan Nacional de Investigación i té el reconeixement per la Generalitat de Catalunya com a grup consolidat de recerca.

Compta entre els seus objectius promoure l'estudi i l'edició de les arts poètiques del Renaixement, l'estudi comparat de la teoria i la crítica literària a l'Europa moderna, i l'anàlisi supradisciplinària dels textos literaris, entesos, principalment, amb agents de la història, com instruments ideològics, com vehicles tant de propaganda i control social com de formes de contestació.

- Responsable: MARÍA JOSÉ VEGA

3.1.12 Laboratori de Lingüística Informàtica

El Laboratori de Lingüística Informàtica porta a terme el projecte FrameNet Español (FNE), desenvolupat en col·laboració amb l'International Computer Science Institute (Berkeley) dintre del FrameNet Project.

El seu objectiu és la creació d'una base de dades en línia d'oracions anotades semàntica i sintàcticament, basada en la semàntica de marcs i en dades de corpus.

- Responsable: CARLOS SUBIRATS

3.2 Projectes de recerca I+D

1. “*Consolider TELE-TEI: Patrimonio teatral clásico español. Textos e instrumentos de investigación*”.
 - Àrea de coneixement: Literatura espanyola.
 - Investigador principal: Alberto Blecuá.
 - Referència: CSD2009-00033.
 - Duració: Des del 2010 fins al 2014.

2. “*¿Corpus auctoris? Análisis teórico-práctico de los procesos de autorización de la obra artístico-literaria como materialización de la figura autorial*”.
 - Àrea de coneixement: Teoria de la literatura.
 - Investigadora principal: Meri Torras.
 - Referència: FFI2012-33379.
 - Duració: Des del 2013 al 2015.

3. “*Crónicas i literaturas en la América colonial. La biblioteca indiana como testimonio y como controversia*”.
 - Àrea de coneixement: Literatura espanyola.
 - Investigador principal: Francisco Rico.
 - Referència: FFI2011-25540.
 - Duració: Des del 2012 al 2014.

4. “*Diccionario histórico del español moderno de la ciencia y de la técnica (fase avanzada)*”.
 - Àrea de coneixement: Llengua espanyola.
 - Investigador principal: Cecilio Garriga.
 - Referència: FFI2010-15240.
 - Duració: Des del 2010 al 2014.

5. “*Edición y anotación de treinta seis comedias de Lope de Vega*”.
 - Àrea de coneixement: Literatura espanyola.
 - Investigador principal: Alberto Blecuá.

- Referència: FFI2012-35950
 - Duració: Des del 2013 al 2015.
6. *“El cuento en la prensa periódica: MUSEO DE LAS FAMILIAS, EL LABERINTO, EL SIGLO PINTORESCO Y EL MUNDO PINTORESCO (1843-1871)”*.
- Àrea de coneixement: Literatura espanyola.
 - Investigadora principal: Montserrat Amores.
 - Referència: FFI2011-24314..
 - Duració: Des del 2012 al 2014.
7. *“El español en contacto con el catalán: variación diatópica y bilingüismo”*.
- Àrea de coneixement: Llengua espanyola.
 - Investigadora principal: Dolors Poch.
 - Referència: FFI2012-33499.
 - Duració: Des del 2013 al 2015.
8. *“Escena y literatura dramática en el exilio republicano de 1939 (final)”*.
- Àrea de coneixement: Literatura espanyola.
 - Investigador principal: Manuel Aznar.
 - Referència: FFI2010-21031/FILO.
 - Duració: Des del 2011 al 2013.
9. *“FrameNet Español y sus aplicaciones al procesamiento semántico automático del español”*.
- Àrea de coneixement: Llengua espanyola.
 - Investigador principal: Carlos Subirats.
 - Referència: FFI2011-23231.
 - Duració: Des del 2012 al 2014.
10. *“Inventario de mitos prehispánicos en la literatura latinoamericana (de los años 80 al presente)”*.
- Àrea de coneixement: Literatura espanyola.

- Investigadores principal: Helena Usandizaga i Beatriz Ferrús.
 - Referència: FFI2011-22637.
 - Duració: Des del 2012 al 2014.
11. *“La estructura de la periferia oracional”*.
- Àrea de coneixement: Llengua espanyola.
 - Investigadora principal: Maria Lluïsa Hernanz.
 - Referència: FFI2011-29440-C03-01.
 - Duració: Des del 2012 al 2014.
12. *“Lectura y culpa: poética y teoría de la censura en el siglo XVI”*.
- Àrea de coneixement: Literatura espanyola.
 - Investigadora principal: María José Vega.
 - Referència: FFI2012-37750.
 - Duració: Des del 2013 al 2015.
13. *“Lo fantástico en la literatura y el cine españoles (1888-1955). Teoría e historia”*.
- Àrea de coneixement: Teoria de la literatura.
 - Investigador principal: David Roas.
 - Referència: FFI2010-15537.
 - Duració: Des del 2011 al 2013.
14. *“Modelización de los fenómenos prosódicos del español y catalán a partir del corpus Glissando”*.
- Àrea de coneixement: Llengua espanyola.
 - Investigadora principal: Lourdes Aguilar.
 - Referència: FFI2011-29559-C02-02.
 - Duració: Des del 2012 al 2014.
15. *“Portal de léxico hispánico: documentación y morfología derivativa”*.
- Àrea de coneixement: Llengua espanyola.

- Investigadora principal: Glòria Claveria.
- Referència: FFI2011-24183.
- Duració: Des del 2012 al 2014.

3.2.1 Ajuts per donar suport a les activitats dels grups de recerca (SGR)

- *Cos i textualitat*.
Coordinadora: Meri Torras.
Referència: 2009SGR-651.
Duració: Des del 2009 al 2013.
- *Edició i estudi de texts del Segle d'Or (TETSO)*.
Coordinador: Alberto Blecua.
Referència: 2009SGR-003.
Duració: Des del 2009 fins al 2013.
- *Estudis de l'exili literari*.
Coordinador: Manuel Aznar.
Referència: 2009SGR-1286.
Duració: Des del 2009 al 2013.
- *Lexicografia i diacronia*.
Coordinadora: Glòria Claveria.
Referència: 2009SGR-1067.
Duració: Des del 2009 al 2013.
- *Lingüística teòrica*.
Coordinadora: Gemma Rigau.
Referència: 2009SGR-1079.
Duració: Des del 2009 al 2013.
- *NEOLCYT ("Grupo de investigación en lengua de la ciencia y de la técnica")*.
Coordinador: Cecilio Garriga.
Referència: 2009SGR-00937.
Duració: Des del 2009 al 2013.
- *"Poética y política en la temprana edad moderna"*.
Coordinadora: Maria José Vega.
Referència: 2009SGR-660.
Duració: Des del 2009 al 2013.

3.3 Convenis

3.3.1 Convenis de col·laboració

Col·laboració en relació al lèxic tècnic del “Nuevo Diccionario Histórico de la Lengua Española”.

Entitat col·laboradora: Instituto de Lexicografía de la RAE.

Duració: desde el 2013 fins al 2014.

Investigador responsable: Cecilio Garriga.

3.3.2 Convenis de prestació de serveis

“Adquisición de textos, conversión a formato electrónico y codificación para el Corpus del español del siglo XXI (CORPESXXI)”.

Entitat finançadora: Instituto de Lexicografía de la RAE.

Duració: 2013.

Investigadors responsables: Carlos E. Sánchez i Cristina Buenafuentes.

3.4 Congressos i Conferències

- *Jornadas internacionales sobre Humanidades Digitales y ediciones críticas electrónicas* celebrades el 17 i 18 de gener de 2013.
- *Jornada Problemas en la investigación diacrónica de los procesos de formación de palabras* celebrada l'1 de febrer de 2013.
- Cicle de conferències *El cuento en la prensa española del siglo XIX* celebrades els dies 14 de març, 4 i 18 d'abril, 2 i 16 de maig de 2013.
- *Coloquio internacional escritores del exilio republicano de 1939: Manuel Andújar y Segundo Serrano Poncela* celebrat el 7 de març de 2013.
- *Coloquio internacional Bergamín: entre literatura y política* celebrat el 12 d'abril de 2013.
- *Coloquio internacional “La comedia española en la imprenta catalana”* celebrat l'11 y 12 d'abril de 2013.
- Cicle de conferències *Lliçons de lexicografía* celebrades els 18 de març, 4 d'abril, 6 i 27 de maig de 2013).

- *Congreso internacional jornadas de mitologías latinoamericanas* celebrat els dies 8, 9 i 10 de maig de 2013.
- *Jornades internacionals diálogos transatlánticos: ¿Literatura de mujeres?* celebrades els dies 17 i 18 de juny de 2013.
- *Coloquio internacional judaísmo y exilio republicano de 1939* celebrat el 21 de juny de 2013.
- *Workshop internacional The Syntactic Variation of Catalan and Spanish Dialects* celebrat els dies 26, 27 i 28 de juny de 2013.
- Cicle de conferències *Aspectes de l'arquitectura gramatical*, a càrrec de Juan Uriagereka (UMD) celebrades els dies 1, 2, 4 i 5 de juliol de 2013.
- *Congreso internacional "Decir el deseo"* celebrat els dies 25 i 26 de setembre de 2013.
- *Workshop internacional "El arte de resumir. Las artes excerpenti y los géneros de la erudición en la Primera Modernidad"* celebrat el dia 25 d'octubre de 2013.
- *Congreso internacional "The limits of representatio"* celebrat els dies 28 i 29 d'octubre de 2013.
- *Congreso "Los límites de la representación: vigilancia y censura en los libros e imágenes en los siglos XVI i XVII"* celebrat el dies 28 i 29 d'octubre de 2013.
- *Jornada "Leer casi lo mismo: la traducción literaria"* celebrada el dia 27 de novembre de 2013.
- *V Congreso internacional sobre el exilio republicano de 1939* celebrat els dies 27, 28 i 29 de novembre de 2013.
- *Cicle de conferències "Jornadas de morfología léxica"* celebrades desde l'octubre de 2013 al gener de 2014.
- Conferència d'inauguración del Màster de Llengua Espanyola, Literatura Hispànica i ELE, "El español entre dos mundos", a càrrec de Josep M^a Brucart, celebrada el dia 2 de desembre de 2013.
- Conferència de M^a Ángeles Blanco (Instituto de Lexicografía de la RAE) "La organización del texto escrito: cómo y para qué puntuar", celebrada el dia 3 de desembre de 2013.

- Conferència de Paul Julien Smith (City University, New York) “Ficciones de la crisis: novela, cine y televisión”, celebrada el dia 9 de desembre de 2013.
- Conferència de Francisco Rico “Lecciones sobre *El Quijote*” celebrada el dia 16 de desembre de 2013.